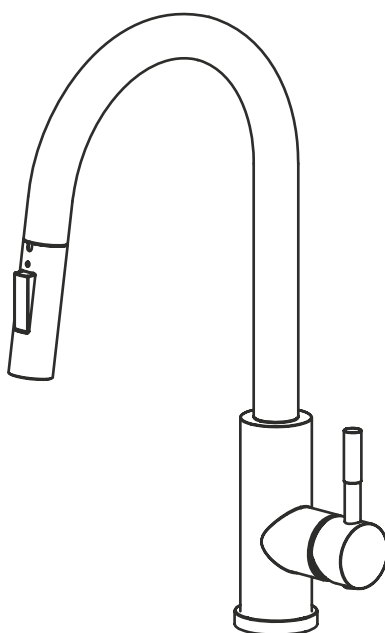




CASELA

MANUEL D'INSTALLATION

INSTALLATION MANUAL



Robinet de cuisine rétractable

Pull-out Kitchen Faucet



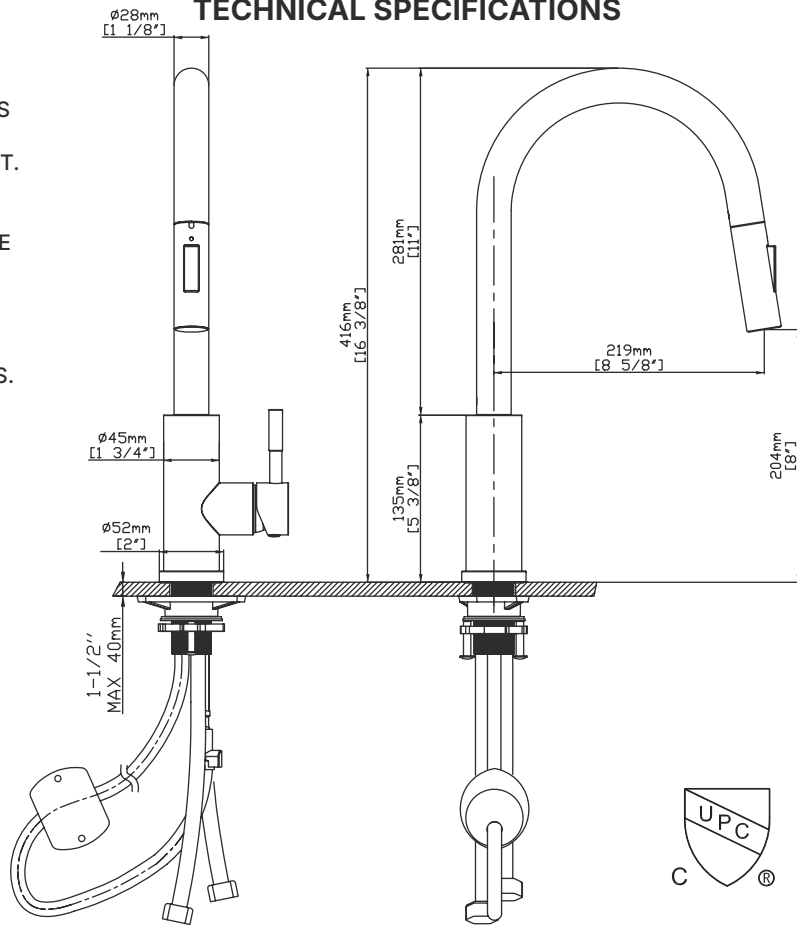
ASME A112.18.1-2024
CSA B125.1-24

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

TECHNICAL SPECIFICATIONS

NOTE : LES DIMENSIONS SONT À TITRE DE RÉFÉRENCE SEULEMENT. LES DESSINS NE SONT PAS À L'ÉCHELLE. TOLÉRANCE DE MESURE +/- 1/4". NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT SANS PRÉAVIS. LES INFORMATIONS DÉTAILLÉES SONT CONFORMES AU PRODUIT FINAL.

NOTE: DIMENSIONS ARE FOR REFERENCE ONLY. THE DRAWINGS ARE NOT TO SCALE. MEASUREMENT TOLERANCE +/- 1/4". WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE PRODUCT SPECIFICATIONS WITHOUT NOTICE. DETAILED INFORMATION IS IN ACCORDANCE WITH THE FINAL PRODUCT.



NOTE : CE ROBINET EST FAIT POUR ÊTRE INSTALLÉ À TRAVERS UN TROU DE $\Phi 1\text{-}3/8''$ ($\phi 35\text{MM}$) MINIMUM.

NOTE: THIS FAUCET IS DESIGNED TO BE INSTALLED THROUGH 1 HOLE, $\Phi 1\text{-}3/8''$ ($\phi 35\text{MM}$) MIN.

DESCRIPTION

- Acier inoxydable.
- Tuyaux flexibles d'alimentation de 70 cm avec raccords à compression de 3/8" ou de 9/16".
- Hauteur : 416 mm.
- Saillie : 219 mm.
- Hauteur sous bec : 204 mm.

DÉBIT

- 1,8 gal/min (6,8L/min) à 60 psi.

CARTOUCHE

- SEDAL - Cartouche de disque de céramique.

CERTIFICATIONS

- Certifié CUPC
- Certifié AB1953
- Certifié NSF/ANSI 61
- ASME A112.18.1-2024/CSA B125.1-24

DESCRIPTION

- Stainless steel construction.
- Flexible supply lines of 70 cm with 3/8" or 9/16" compression fittings.
- Height: 416 mm.
- Protrusion: 219 mm.
- Height under spout: 204 mm.

FLOW

- 1.8gpm (6.8L/min) at 60psi.

CARTRIDGE

- SEDAL - Ceramic disk cartridge.

STANDARDS

- Certified to CUPC
- Certified to AB1953
- Certified to NSF/ANSI 61
- ASME A112.18.1-2024/CSA B125.1-24

ÉTAPES D'INSTALLATION

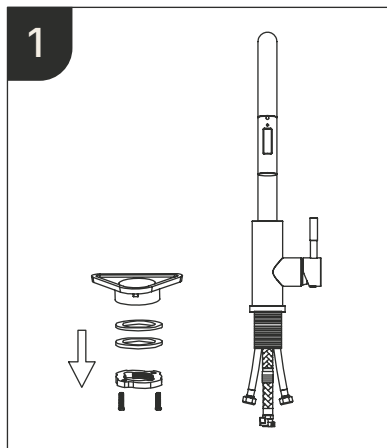
INSTALLATION STEPS

NOTES AVANT L'INSTALLATION :

1. Nous recommandons de faire appel à un plombier certifié et de vérifier les normes de plomberie en vigueur dans votre région avant l'installation.
2. Veuillez vérifier que toutes les pièces sont présentes.
3. Avant l'installation, assurez-vous que toutes les tuyaux sont exempts de débris et qu'une valve marche/arrêt est présente.
4. Assurez-vous que la pression de l'eau est comprise entre 20 et 125 psi (incluant la combinaison des tuyaux d'alimentation chaude et froide).
5. Les images du manuel sont de contenu général et peuvent ne pas représenter exactement le robinet acheté. Si vous rencontrez des difficultés, veuillez contacter un plombier professionnel.

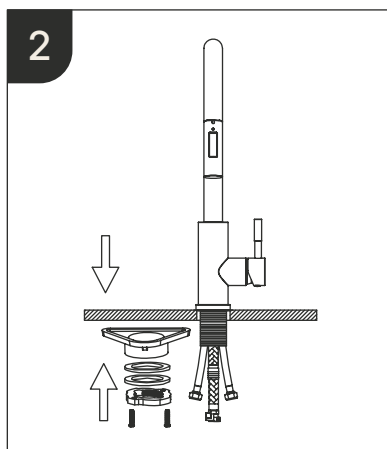
NOTES BEFORE INSTALLATION :

1. We recommend hiring a certified plumber and verifying the plumbing codes and regulations applicable in your area before installation.
2. Please check that all components are present.
3. Before installation ensure that all feed lines are clear of debris and on/off valve is present.
4. Ensure water pressure is between 20-125 psi (includes combination of hot and cold feed lines).
5. Pictures in the manual are general in content and may not represent exactly your purchased faucet. If you are having difficulties please contact a professional plumber.



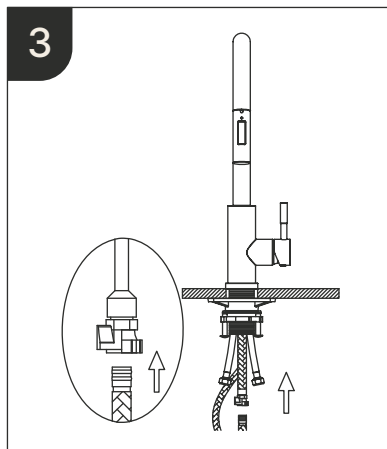
1. Retirez le contre-écrou, la rondelle en métal et en caoutchouc ainsi que le connecteur de tuyau s'il est installé.

1. Remove lock-nut, metal and rubber washer and hose connector if installed.



2. Installez le robinet à travers le trou central, réinstallez la rondelle en caoutchouc et en métal suivie du contre-écrou. Réinstallez le connecteur du tuyau s'il est retiré, en veillant à ce que la petite rondelle en caoutchouc soit également installée. À l'aide d'un tournevis, serrez les vis du contre-écrou afin que le robinet soit bien fixé et ne se torde pas.

2. Install faucet through center hole, re-install rubber and metal washer followed by the lock-nut. Re-install hose connector if removed insuring small rubber washer is also installed. Using a screwdriver, tighten the lock-nut screws so that the faucet is secure and will not twist.



3. Poussez le flexible extractible dans le raccord du flexible jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

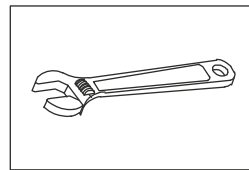
3. Push pull-out hose in to the hose connector until you hear a click sound.

OUTILS REQUIS :

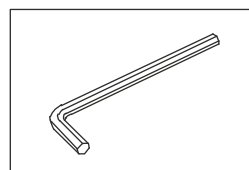
(NON INCLUS)

TOOLS YOU WILL NEED :

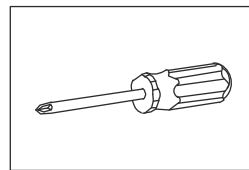
(NOT INCLUDED)



CLÉ À MOLETTE
ADJUSTABLE WRENCH



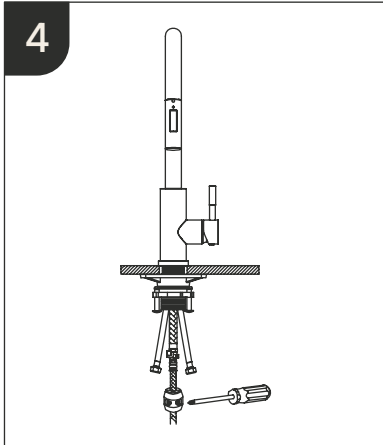
CLÉ HEXAGONALE (ALLEN)
HEXAGON WRENCH (ALLEN)



TOURNEVIS PHILIPS
PHILIPS SCREWDRIVER

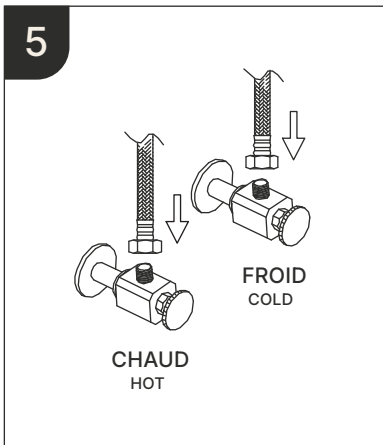
ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

INSTALLATION STEPS



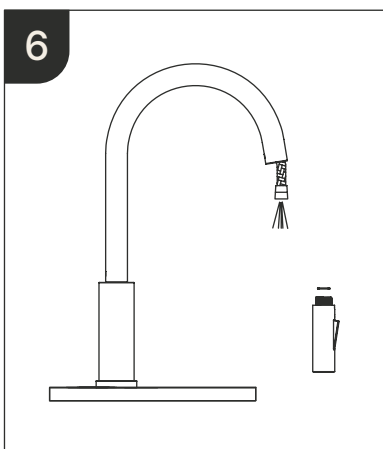
4. Une installation adéquate du contrepoids du flexible assure une rétraction fluide de la douchette. Du côté de la douchette, mesurez 15 po à partir du corps du robinet le long du flexible. Installez le contrepoids du flexible à cet endroit. Tirez sur la douchette. Elle doit se déplacer facilement et se rétracter en douceur. Au besoin, repositionnez le contrepoids du flexible.

4. Proper installation of the hose weight kit ensures that the spray head retracts smoothly. On the spray side of the hose, measure 15 in. down from the faucet body. Install the hose weight kit at this location. Pull the spray head out. It should move easily and retract smoothly. Reposition the hose weight kit as necessary.



5. Raccordez les flexibles à l'alimentation en eau.

5. Attach flexible hose to water supply.

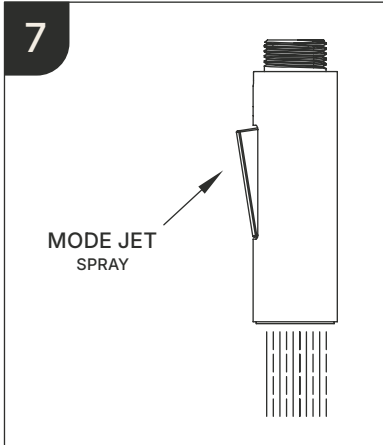


6. Tenez le flexible du bec extractible, dévissez le bec extractible et retirez-le avec la rondelle en caoutchouc. Ouvrez le robinet et laissez l'eau circuler dans le flexible et les conduites d'alimentation pendant 1 minute afin d'éliminer tout débris. Fermez le robinet, puis réinstallez la rondelle en caoutchouc et le bec extractible.

6. Hold the spray head hose, unscrew the spray head, and remove it along with the rubber washer. Turn on the faucet and allow water to flow through the hose and supply line for 1 minute to flush out any debris. Turn off the faucet, then reinstall the rubber washer and spray head.

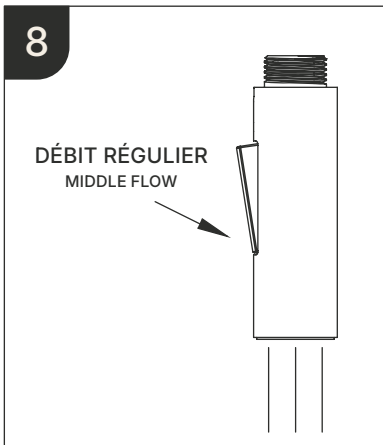
ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

INSTALLATION STEPS



7. Ouvrez le robinet et appuyez sur le haut du bouton de la tête rétractable pour passer au mode jet.

7. Turn the faucet on and press the top of the spray head button to change to Spray.



8. Allumez le robinet et appuyez sur le bas du bouton de la tête rétractable pour passer au débit régulier.

8. Turn the faucet on and press the bottom of the spray head button to change to regular stream.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Utilisez un chiffon doux et du vinaigre pour enlever les taches d'eau dure.
2. Vérifiez régulièrement l'aérateur (le cas échéant) pour détecter une accumulation de calcium lorsque le flux d'eau n'est pas optimal.
3. NE PAS utiliser de produits de nettoyage corrosifs, car leur utilisation pourrait endommager le fini et annuler la garantie du produit.
4. Les nettoyeurs acceptables comprennent le vinaigre ou les détergents liquides doux non abrasifs.
5. Si la pression de l'eau ne semble pas être optimale, retirez, inspectez, nettoyez ou remplacez l'aérateur.

DAILY MAINTENANCE

1. Use a soft cloth and vinegar to remove hard-water spots.
2. Check aerator (if present) regularly for calcium build up when water stream is not optimum.
3. DO NOT use caustic cleaning products as the use will break down finish and will void the product warranty.
4. Acceptable cleaners include vinegar or mild non-abrasive liquid detergents.
5. If the water pressure appears to be less than optimum remove, inspect, clean or replace aerator.